



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
17 June 2014
Russian
Original: English

Комитет против пыток

**Заключительные замечания по первоначальному
докладу Святого Престола***

1. Комитет против пыток рассмотрел первоначальный доклад Святого Престола (CAT/C/VAT/1) на своих 1220-м и 1223-м заседаниях, состоявшихся 5 и 6 мая 2014 года (CAT/C/SR.1220 и CAT/C/SR.1223), и принял следующие заключительные замечания на своих 1245, 1246 и 1247-м заседаниях (CAT/C/SR.1245, CAT/C/SR.1246 и CAT/C/SR.1247), состоявшихся 21 и 22 мая 2014 года.

A. Введение

2. Комитет приветствует первоначальный доклад Святого Престола (CAT/C/VAT/1), подготовленный в соответствии с Руководящими принципами Комитета в отношении формы и содержания первоначальных докладов (CAT/C/4/Rev.3), которые предусмотрены статьей 19 о принятых государствами-участниками мерах по осуществлению своих обязательств согласно Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Вместе с тем он выражает сожаление по поводу того, что этот доклад был представлен с девятилетним опозданием.

3. Комитет также высоко ценит открытый и конструктивный диалог с делегацией высокого уровня государства-участника и дополнительную информацию, представленную в ходе рассмотрения доклада.

B. Положительные аспекты

4. Комитет приветствует тот факт, что после ратификации Конвенции государство-участник 25 января 2012 года присоединилось к Конвенции против транснациональной организованной преступности.

5. Кроме того, Комитет приветствует усилия государства-участника по пересмотру положений своего законодательства, имеющих отношение к Конвенции, в том числе:

* Приняты Комитетом на его пятьдесят второй сессии (28 апреля – 23 мая 2014 года).

GE.14-05407 (R) 170714 180714



* 1 4 0 5 4 0 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



а) обращение *motu proprio* Папы Франциска от 11 июля 2013 года с апостольским посланием "О юрисдикции судебных властей Государства-города Ватикан в уголовных вопросах". Это послание, обнародованное и вступившее в силу 1 сентября 2013 года, установило уголовную юрисдикцию судебных властей Государства-города Ватикан в отношении преступлений, за которые предусмотрено судебное преследование в соответствии с международными соглашениями, ратифицированными Святым Престолом. Эта мера позволила изменить законодательство Святого Престола, в частности Закон № VIII о дополнительных нормах по вопросам уголовного права, который вступил в силу 1 сентября 2013 года и закрепляет включение в правовую систему таких преступлений, как пытки и преступления против человечности, а также определения преступлений против несовершеннолетних; Закон № IX о внесении поправок в Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс, которые устанавливают юрисдикцию в отношении правонарушений, совершенных государственными должностными лицами и гражданами за границей, и нормы, регулирующие экстрадицию, судебное сотрудничество, взаимную правовую помощь и другие вопросы, касающиеся Конвенции;

б) обнародование 3 мая 2011 года Конгрегацией вероучения циркулярного письма в поддержку подготовки епископальными конференциями руководств по регулированию ситуаций, связанных с сексуальными злоупотреблениями в отношении несовершеннолетних со стороны духовных лиц, в котором подтверждается, как указано в *Motu Proprio Sacramentorum Sanctitatis Tutela* 2001 года, что епископы и высшие религиозные руководители должны сообщать Конгрегации доктрины веры обо всех заслуживающих доверия утверждениях о сексуальных злоупотреблениях в отношении несовершеннолетних со стороны духовных лиц. В циркулярном письме указано также, что "необходимо всегда следовать предписаниям гражданских законов об информировании соответствующего компетентного органа о таких преступлениях".

6. Комитет приветствует также усилия государства-участника по изменению своих стратегий, программ и административных мер в целях осуществления Конвенции, в том числе:

а) резкое осуждение в докладе Святого Престола применения пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения или наказания как несовместимых с достоинством, личной неприкосновенностью и индивидуальностью человека, а также содержащиеся в нем ссылки на заявления нескольких Пап против пыток и смертной казни, включая напоминание Папы Бенедикта XVI, в котором он, обращаясь в 2007 году к членам Международной комиссии католической пасторальной помощи заключенным, представляющей тюремных священников из 62 стран, заявил: "Я хотел бы повторить, что запрет на пытки не может быть нарушен ни при каких обстоятельствах";

б) учреждение 10 августа 2013 года в губернаторстве Государства-города Ватикан Специального управления по контролю за выполнением международных соглашений, участником которых является Святой Престол;

в) создание 5 декабря 2013 года Понтификальной комиссии по защите несовершеннолетних, которая призвана выполнять функции консультативного комитета при Папе, а также заявление ее членов от 3 мая 2014 года о том, что особо важное значение они намерены уделять обеспечению подотчетности;

г) заявление Папы Франциска, которое он сделал 11 апреля 2014 года в ходе совещания с Международным католическим бюро ребенка и в котором

он признал ущерб, нанесенный в результате сексуальных злоупотреблений в отношении детей со стороны некоторых священников, и заявил: "Мы не будем идти на попятную в отношении решения этой проблемы и применения надлежащих санкций. Наоборот, мы должны занять еще более решительную позицию".

7. Комитет приветствует заявление главы делегации о том, что международные договоры, включая Конвенцию, ратифицированные Святым Престолом, а также соглашения, заключенные Святым Престолом с другими международными субъектами или другими государствами, имеют превосходство над внутренним законодательством Святого Престола.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Сфера применения Конвенции

8. Комитет отмечает Заявление о толковании, сделанное Святым Престолом при его присоединении к Конвенции, а также заявления, содержащиеся в докладе государства-участника и подтвержденные делегацией в ходе диалога, о том, что Конвенция применяется исключительно к Святому Престолу. Кроме того, Комитет отмечает, что в соответствии с вышеуказанными поправками 2013 года к законодательству Святого Престола к государственным должностным лицам Святого Престола относятся в частности: а) члены, должностные лица и сотрудники различных органов Римской курии и связанных с ней учреждений и б) папские легаты и дипломатический персонал Святого Престола. В своем замечании общего порядка № 2 Комитет напоминает, что государства несут международную ответственность за действия или бездействие своих должностных лиц и других субъектов, выступающих в официальном качестве или действующих от имени государства, совместно с государством, под его руководством или контролем или в ином качестве под прикрытием закона. Эта ответственность распространяется на действия и бездействие государственных служащих государства-участника, работающих за границей. Комитет напоминает государствам – участникам Конвенции о том, что они обязаны принимать эффективные меры с целью воспрепятствовать своим должностным лицам и иным лицам, выступающим в официальном качестве, совершать акты пыток или жестокого обращения, подстрекать к ним, поощрять их или попустительствовать совершению таких нарушений другими лицами, включая негосударственных субъектов, в любой ситуации, в которой они осуществляют юрисдикцию или фактический контроль.

Комитет отмечает, что сделанное государством-участником Заявление о толковании не соответствует вышеуказанным нормам, предусмотренным его собственным законодательством, а также Конвенцией. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть Заявление о толковании в свете вышеизложенных соображений, не исключая возможности его пересмотра или отмены. Комитет напоминает государству-участнику о том, что его обязательства по Конвенции распространяются на всех государственных должностных лиц государства-участника и других субъектов, выступающих в официальном качестве или действующих под прикрытием закона. Эти обязательства касаются действий или бездействия таких субъектов при осуществлении ими фактического контроля над определенными лицами или территориями.

Определение пыток

9. Комитет приветствует принятие Закона № VIII от 11 июля 2013 года, который содержит определение пыток и другие элементы, изложенные в Конвенции. Комитет отмечает, что в этом законе говорится о "государственных должностных лицах, выполняющих судебные функции, функции судебной полиции или правоохранительные функции, а также любых лицах, выполняющих в своем официальном качестве сходные или аналогичные функции, и любых лицах, действующих с их ведома или с их явного или молчаливого согласия". В пункте 3 апостольского послания указано, что государственными должностными лицами считаются: "а) члены, должностные лица и сотрудники различных органов Римской курии и связанных с ней учреждений; б) папские легаты и дипломатический персонал Святого Престола; с) лица, выступающие в качестве представителей, руководителей или начальников, а также лица, которые даже де-факто руководят или осуществляют контроль над субъектами, непосредственно зависящими от Святого Престола и значащимися в реестре канонических юридических лиц, который ведет губернаторство Государства-города Ватикан; d) любое другое лицо, выполняющее административные или судебные полномочия в Святом Престоле на постоянной или временной, платной или безвозмездной основе, независимо от положения, занимаемого этим лицом". Комитет далее напоминает о том, что в соответствии со статьей 4 Конвенции государства-участники должны обеспечить, чтобы "попытка подвергнуть пытке и... действия любого лица, представляющие собой соучастие или участие в пытке", считались преступлением по их уголовному законодательству. В своем замечании общего порядка № 3 Комитет заявил, что в отношении такого преступления, как пытки, не должен действовать срок давности (статьи 1 и 4).

Комитет хотел бы получить подтверждение того, что государство-участник полностью выполняет требования Конвенции о том, чтобы "на всех государственных должностных лиц или лиц, выступающих в официальном качестве", распространялись положения статьи 1 Конвенции. Он предлагает государству-участнику принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы его определение пыток распространялось на всех государственных должностных лиц в соответствии с положениями Конвенции и чтобы государство-участник выполняло все свои обязательства по Конвенции. Кроме того, Комитет хотел бы получить четкое подтверждение того, что "попытка подвергнуть пытке и... действия любого лица, представляющие собой соучастие или участие в пытке", запрещены в соответствии с его уголовным законодательством. Комитет напоминает государству-участнику о том, что в соответствии с его замечанием общего порядка № 3 в отношении такого преступления, как пытки, не должен действовать срок давности, и просит государство-участник подтвердить, что на его территории в отношении такого преступления, как пытки, не действует срок давности.

Предупреждение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

10. Комитет отмечает, что в 2001 году должностные лица Святого Престола ввели обязательство по информированию Конгрегации вероучения Государства-города Ватикан обо всех заслуживающих доверия утверждениях о сексуальных злоупотреблениях в отношении несовершеннолетних со стороны духовных лиц. Комитет приветствует представленные делегацией данные о том, что Конгрегация вероучения подтвердила достоверность 3 420 утверждений о совершении священниками сексуальных злоупотреблений в 2004–2013 годах, в результате чего были назначены многочисленные канонические меры наказания после про-

ведения церковного уголовного разбирательства, в частности 848 священников были лишены духовного сана, а 2 572 духовных лица были подвергнуты дисциплинарному наказанию, такому как пожизненное покаяние или епитимья. В своем замечании общего порядка № 2 Комитет напоминает, что государственные органы или другие лица, выступающие в официальном качестве или под прикрытием закона, должны проявлять должное усердие для целей предупреждения нарушений Конвенции, в том числе негосударственными должностными лицами или частными субъектами, находящимися под их фактическим контролем, если они знают или имеют разумные основания предполагать, что совершаются нарушения Конвенции.

11. В этой связи Комитет с сожалением отмечает, что государство-участник не предоставило запрошенных данных о количестве случаев, по которым государство-участник представило информацию компетентным гражданским органам в тех местах, где были совершены правонарушения, и в тех местах, где сейчас находятся соответствующие священники. Комитет приветствует заверения делегации в том, что католические духовные лица получили указания о необходимости сообщать гражданским органам и Конгрегации вероучения о заявлениях о совершении священнослужителями сексуальных злоупотреблений в отношении несовершеннолетних. Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями о том, что должностные лица государства-участника не поддерживают принцип обязательного информирования гражданских властей о таких заявлениях.

12. Кроме того, Комитет обеспокоен многочисленными сообщениями о случаях, когда духовные лица, обвиняемые или признанные виновными гражданскими властями в совершении таких преступлений, были переведены в другие епархии и учреждения, где они продолжили контактировать с несовершеннолетними и другими уязвимыми лицами, и в некоторых случаях совершали злоупотребления в своих последующих местах службы. Такие утверждения содержатся в сообщениях комиссий и отчетах расследований, проведенных в различных странах. В ходе диалога с государством-участником в подтверждение обоснованности своей обеспокоенности Комитет сослался на дело отца Джозефа Джебпаула, дело отца Петера Крамера и заключение, к которому пришло большое жюри в 2005 году в Филадельфии, Соединенные Штаты (статья 2).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы должностные лица Святого Престола и другие государственные должностные лица Святого Престола приняли действенные меры для наблюдения за поведением лиц, находящихся под их фактическим контролем, пресечения такого поведения во всех случаях, когда им становится известно о заслуживающих доверия сообщениях о нарушении Конвенции, и принятия в этих случаях соответствующих санкций, а также других возможных мер в рамках их компетенции для недопущения совершения в дальнейшем нарушений соответствующими лицами. В частности, ему следует:

а) продолжать разрабатывать и реализовывать программы и стратегии по предупреждению нарушений Конвенции;

б) обеспечить, чтобы лица, которые согласно утверждениям, доведенным до сведения Конгрегации вероучения или других должностных лиц государства-участника, совершили злоупотребления, незамедлительно отстранялись от исполнения своих обязанностей в ожидании проведения расследования по жалобе с целью недопущения возможных дальнейших злоупотреблений или запугивания жертв;

с) обеспечить эффективный контроль за назначением на службу всех духовных лиц, находящихся под следствием Конгрегации вероучения, и не допускать перевода духовных лиц, обоснованно обвиненных в совершении злоупотребления на другое место службы, чтобы избежать надлежащего расследования и наказания за свои преступления. Применять санкции в отношении лиц, признанных виновными, в том числе отстранять их от духовной службы;

d) обеспечить, чтобы все должностные лица государства-участника проявляли должную осмотрительность и надлежащим образом реагировали на заслуживающие доверия сообщения о злоупотреблениях, применяя действенные санкции в отношении любого должностного лица, не выполняющего эти обязанности;

e) принимать эффективные меры для обеспечения того, чтобы полученные должностными лицами сообщения о нарушениях Конвенции доводились до сведения компетентных гражданских органов для содействия проведению ими расследования и судебного преследования предполагаемых виновных. В своем следующем периодическом докладе государство-участник должно представить Комитету данные о количестве дел, по которым оно предоставило информацию гражданским органам как в местах совершения правонарушения, так и в местах нынешнего нахождения соответствующих лиц.

Безнаказанность

13. Комитет с удовлетворением отмечает подтверждение, полученное в отношении нынешнего расследования в соответствии с Уголовным кодексом Государства-города Ватикан утверждений о сексуальных злоупотреблениях в отношении несовершеннолетних бывшим папским нунцием в Доминиканской Республике архиепископом Юзефом Весоловским. Комитет отмечает, что, как сообщается, Республика Польша направила запрос об экстрадиции архиепископа Весоловского. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник до настоящего момента не сообщило ни об одном деле, по которому оно в судебном порядке преследовало лиц, виновных в нарушении или в соучастии или участии в нарушении Конвенции (статьи 4, 5, 6, 7 и 8).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы его компетентные власти безотлагательно провели беспристрастное расследование по делу архиепископа Весоловского и любых других лиц, обвиняемых в нарушении или соучастии в нарушении Конвенции и являющихся гражданами государства-участника или находящимися на территории государства-участника. В соответствующих случаях государству-участнику следует подвергнуть таких лиц уголовному преследованию или экстрадировать для их судебного преследования гражданскими властями другого государства-участника. Комитет просит государство-участник представить ему информацию об итогах расследования по делу архиепископа Весоловского.

Сотрудничество в ходе уголовного и гражданского судопроизводства

14. Комитет обеспокоен полученными сообщениями о случаях отказа государства-участника предоставлять информацию гражданским властям в ходе судопроизводства в связи с сообщениями о нарушениях Конвенции духовными лицами, несмотря на то, что с 2001 года Конгрегация вероучения Государства-города Ватикан уполномочена получать все сообщения о сексуальных злоупотреблениях в отношении несовершеннолетних со стороны католических духов-

ных лиц и проводить по ним расследования. Комитет выражает обеспокоенность по поводу утверждений о том, что в 2013 году папский нунций в Австралии сослался на свою дипломатическую неприкосновенность, отказавшись предоставить архивную документацию для содействия расследованию Специальной следственной комиссией Нового Южного Уэльса дел, связанных с сексуальными злоупотреблениями. Комитет напоминает, что статья 9 Конвенции предусматривает, что государства-участники "оказывают друг другу наиболее полную помощь" в связи с уголовно-процессуальными действиями, предпринятыми в отношении нарушений Конвенции, "включая предоставление всех имеющихся в их распоряжении доказательств, необходимых для судебного разбирательства" (статья 9).

Государству-участнику следует принять эффективные меры для обеспечения предоставления информации гражданским властям в случае проведения ими уголовного расследования в связи с утверждениями о нарушениях Конвенции, совершенных католическими духовными лицами или при их попустительстве. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы процедуры запроса о таком сотрудничестве были четкими и хорошо известны гражданским властям и чтобы на такие запросы о сотрудничестве направлялись своевременные ответы.

Основные правовые гарантии

15. Комитет приветствует информацию, представленную государством-участником в его докладе и в ходе диалога, о средствах правовой защиты для лиц, лишенных свободы в государстве-участнике, которые предусмотрены в Уголовном кодексе, Уголовно-процессуальном кодексе и в проекте нормативных положений 2012 года Департамента служб безопасности и гражданской защиты. Комитет с сожалением отмечает отсутствие информации о том, содержат ли эти документы особые правовые гарантии защиты от пыток, которые Комитет рекомендовал всем государствам-участникам ввести в отношении всех лиц, лишенных свободы (статьи 2, 13, 15 и 16).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы его законы и нормативно-правовые акты предусматривали право всех лишенных свободы лиц пользоваться правовыми гарантиями защиты от пыток, перечисленными в замечании общего порядка № 2 Комитета, в том числе обеспечить право всех заключенных получать независимую правовую помощь и независимую медицинскую помощь и общаться с родственниками с момента лишения свободы. Государству-участнику следует контролировать предоставление таких гарантий его государственными должностными лицами и обеспечить применение дисциплинарных или иных видов наказания за непредоставление таких должных гарантий.

Жалобы и незамедлительные, тщательные и беспристрастные расследования

16. Комитет приветствует поправки к Уголовному кодексу и Уголовно-процессуальному кодексу Государства-города Ватикан, которые четко устанавливают обязанность властей осуществлять судебное преследование в связи с утверждениями о нарушении Конвенции гражданами и должностными лицами. Кроме того, Комитет приветствует представленную информацию о том, что созданная Папой Франциском Понтификальная комиссия по защите несовершеннолетних будет стремиться обеспечивать подотчетность и что ее члены заявили о своем намерении сформулировать конкретные предложения по повыше-

нию уровня информированности "о трагических последствиях сексуальных злоупотреблений и пагубных последствиях отказа выслушивать и сообщать подозрения о злоупотреблениях и наказаниях поддержки жертвам/пострадавшим и их семьям". До настоящего момента Комитет не получил никакой информации о сроке полномочий, функциях по проведению расследований и способности обнародовать свои отчеты (статьи 12 и 13).

Государству-участнику следует:

а) **создать независимый механизм подачи жалоб, которому жертвы предполагаемых нарушений Конвенции могут в конфиденциальной форме сообщать о правонарушениях и который обладает полномочиями взаимодействовать с властями государства-участника, а также с гражданскими властями в месте, где имели место предполагаемые злоупотребления;**

б) **обеспечить, чтобы органы, уполномоченные проводить расследования в связи с утверждениями о нарушениях Конвенции государственными должностными лицами Святого Престола, включая Управление защитника справедливости, были независимыми и чтобы между лицами, проводящими расследование, и предполагаемыми виновными не было иерархических связей, а также обеспечить, чтобы эти органы проводили расследования незамедлительно, тщательно и беспристрастно;**

с) **уточнить, должна ли созданная в декабре 2013 года Понтификальская комиссия по защите несовершеннолетних обладать полномочиями в полном объеме для расследования дел о предполагаемых нарушениях Конвенции, обеспечить обнародование результатов любых ее расследований и незамедлительное принятие соответствующих действий должностными лицами, осуществляющими судебные преследования, в пределах конкретного срока.**

Конкордаты и другие соглашения

17. Комитет обеспокоен утверждениями о том, что конкордаты и другие соглашения, заключенные Святым Престолом с другими государствами, могут фактически препятствовать судебному преследованию предполагаемых виновных из-за ограничения возможностей гражданских властей допрашивать, принуждать к представлению документации или преследовать в судебном порядке лиц, связанных с католической церковью (статьи 2, 12, 13 и 16).

Государству-участнику следует рассмотреть возможность пересмотра своих двусторонних соглашений, заключенных с другими государствами, в частности конкордатов, с целью выполнения своих обязательств по Конвенции и недопущения использования таких соглашений для предоставления предполагаемым нарушителям Конвенции или лицам, которые, как предполагается, владеют информацией о нарушениях Конвенции, защиты от расследования или судебного преследования гражданскими властями в силу их статуса или принадлежности к католической церкви.

Возмещение ущерба

18. Комитет, отмечая, что многие епархии и религиозные ордены предоставили финансовое возмещение жертвам злоупотреблений, выражает, тем не менее, сохраняющуюся серьезную обеспокоенность по поводу сообщений о том, что многим предполагаемым жертвам нарушений Конвенции не удастся получить возмещение ущерба, нанесенного лицами, выступающими в официальном

качестве от лица государства-участника, или при их попустительстве. Комитет особенно обеспокоен сообщениями об имевших ранее место случаях поддержки или санкционирования государством-участником действий некоторых церковных должностных лиц по защите имущества, которое гражданские власти должны были конфисковать с целью возмещения нанесенного жертвам ущерба. Кроме того, Комитет обеспокоен ответом государства-участника на неизменный отказ четырех религиозных орденов, в чьем управлении находились прачечные Магдалины в Ирландии, вносить вклад в фонд по возмещению ущерба, нанесенного лицам, пострадавшим от злоупотреблений в этих учреждениях. Комитет напоминает, что в соответствии с замечанием общего порядка № 3 концепция возмещения ущерба предусматривает реституцию, компенсацию, реабилитацию, удовлетворение и право на установление истины, а также гарантии неповторения правонарушения (статьи 12, 13, 14 и 16).

Государству-участнику следует:

а) в соответствии со статьей 14 Конвенции и замечанием общего порядка № 3 принять меры для обеспечения того, чтобы жертвы сексуальных злоупотреблений, совершенных должностными лицами государства-участника или при их попустительстве, получали возмещение, в том числе справедливое, надлежащее и защищенное иском право на компенсацию и максимально возможную реабилитацию, независимо от того, были ли виновные в совершении таких деяний привлечены к судебной ответственности. Необходимо принять надлежащие меры для обеспечения физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции жертв злоупотреблений;

б) поощрять возмещение ущерба отдельными религиозными орденами жертвам совершенных ими нарушений Конвенции и принимать дополнительные меры для обеспечения должного возмещения нанесенного жертвам ущерба, в том числе в случае прачечных Магдалины.

Торговля детьми и их похищение

19. Комитет обеспокоен многочисленными случаями разлучения членами католических конгрегаций некоторых стран новорожденных детей с их биологическими матерями и их последующего помещения в сиротские приюты или передачи приемным родителям за рубежом. Как и в случае прачечных Магдалины, Комитет обеспокоен отсутствием информации о каких-либо мерах, принимаемых для поиска таких детей и их возвращения биологическим матерям.

Государству-участнику следует:

а) запросить у соответствующих конгрегаций имеющуюся у них соответствующую информацию о судьбе таких детей с целью их возвращения биологическим матерям;

б) принять все необходимые меры для борьбы с такой практикой и недопущения ее повторения в будущем;

Невысылка и предоставление убежища

20. Комитет с удовлетворением отмечает заверения государства-участника о том, что Святой Престол не будет высылать, возвращать или экстрадировать какое-либо лицо в государство, где это лицо может подвергнуться пыткам, и что поправки к Уголовному кодексу и Уголовно-процессуальному кодексу, которые прилагаются к апостольскому посланию Папы Франциска от 13 июля 2013 года,

касаются этого вопроса. Вместе с тем Комитет с сожалением отмечает, что он не получил никаких данных в ответ на запрос о количестве полученных и удовлетворенных ходатайств о предоставлении убежища, в частности с учетом заявления о том, что рассмотрением ходатайств о предоставлении убежища и вынесением по ним решений занимаются государственные власти Италии (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем докладе данные о количестве ходатайств о предоставлении убежища, полученных с 2002 года властями государства-участника, находящимися на его территории или за границей, а также о количестве удовлетворенных таких ходатайств и о том, были ли случаи высылки просителей убежища и в какие страны или случаи отказа в предоставлении убежища. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы его власти следили за обращением с любыми просителями убежища, которые направляются в Италию, для удостоверения в том, что они впоследствии не высылаются в места, где им грозит опасность подвергнуться пыткам или жестокому обращению.

Профессиональная подготовка жандармского корпуса

21. Отмечая, что жандармский корпус проходит обучение по правам человека, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что он не проходит специального обучения по положениям Конвенции, в том числе в отношении полного запрета применения пыток, и что медицинские работники, занимающиеся лишенными свободы лицами и просителями убежища, не проходят обучение по положениям Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) (статья 10).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы программы профессиональной подготовки жандармского корпуса охватывали полный запрет применения пыток, другие положения Конвенции, а также выводы, решения и замечания общего порядка Комитета. Кроме того, ему следует обеспечить, чтобы жандармский корпус, медицинские работники и соответствующие работники правоохранительных органов государства-участника проходили обучение по положениям Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол).

Статистические данные

22. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия всеобъемлющих и дезагрегированных данных о жалобах и расследованиях в связи со случаями нарушений Конвенции.

Государству-участнику следует проводить сбор статистических данных, связанных с наблюдением за осуществлением Конвенции, включая данные о жалобах и расследовании случаев нарушений Конвенции, а также о предоставленных жертвам средствах возмещения ущерба, включая данные о компенсации и реабилитации.

23. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность ратификации основных международных правозащитных договоров, участником которых оно еще не является, в частности Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах и факультативные протоколы к ним, Конвенции о

ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней, а также Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

24. Государству-участнику рекомендуется широко распространить доклад, представленный Комитету, и заключительные замечания Комитета на всех соответствующих языках через официальные веб-сайты, средства массовой информации и неправительственные организации.

25. Государству-участнику предлагается представить свой общий базовый документ в соответствии с требованиями, изложенными в согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам по правам человека (HRI/GEN.2/Rev.6).

26. Комитет просит государство-участник представить до 23 мая 2015 года дополнительную информацию в ответ на рекомендации Комитета, касающиеся предупреждения пыток и жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также вопросов безнаказанности, о чем говорится в пунктах 10 и 11 настоящего документа. Кроме того, Комитет просит представить дополнительную информацию о жалобах, расследованиях и возмещении ущерба, о чем говорится в пунктах 14 и 16 настоящего документа.

27. Государству-участнику предлагается представить свой следующий второй периодический доклад до 23 мая 2018 года. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику до 23 мая 2015 года согласиться представлять доклады в рамках его факультативной процедуры представления докладов, заключающейся в направлении Комитетом государству-участнику перечня вопросов до представления им доклада. Ответ государства-участника на такой перечень вопросов будет являться его следующим периодическим докладом в соответствии со статьей 19 Конвенции.